AIR GUARD PRO

❶ **AGABEKK1**
Class A1B1E1K1

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

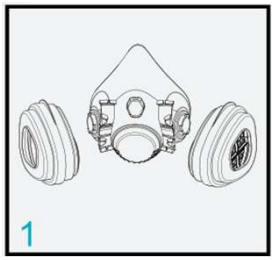
❹ EN14387:2021+A1:2008

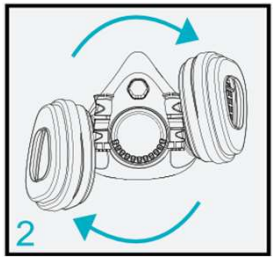
❺



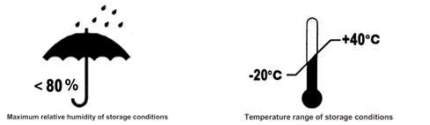
See information supplied by the manufacturer

❻





❼







MM/YYYY
End of shelf life

LOT

BRUGSANVISNING:

DA

Læs venligst omhyggeligt inden brug! Det er et krav, at denne informationsbrochure vedlægges, når de personlige værnemidler gives videre, eller udleveres til modtageren. Til dette formål må denne brochure kopieres uden begrænsning. (1) AGABEKK1 står for et genanvendeligt gasfilter med bajonetfatning. (2) Fabrikant (3) CE-mærkning – Det CE-mærkede produkt opfylder de grundlæggende krav i den europæiske forordning (EU) 2016/425. Type- og kvalitetscertifikatet er udstedt af CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Irland, nr. 2834 (4) Produktet er prøvet i henhold til EN14387:2004+A1:2008 og overholder forordning (EU) 2016/425 om personlige værnemidler. Overensstemmelseserklæringen kan findes på: www.dssafety.de

(5) For at beskytte helbredet og undgå alvorlige kvæstelser eller død er det vigtigt at læse og følge alle anvisninger, der følger med produktet. Før huset tages i brug, skal det sikres, at:

a) filterkomponenterne er fast forbundet med hinanden
b) filteret/filtrene er intakte og ikke viser tegn på lækage eller beskadigelse
c) filteret/filtrene før åbning er fuldstændigt lufttæt emballeret
d) filteret/filtrene har en gyldig holdbarhed angivet af fabrikanten
e) filteret/filtrene er forsynet med den korrekte mærkning angivet af fabrikanten
f) filteret/filtrene kun kan kombineres med den af fabrikanten angivne dobbeltfilter-tilslutningsanordning
g) der ved valg af filteret/filtrene lægges særlig vægt på stærkt giftige stoffer og omgivelser med høj koncentration. Brug filteret/filtrene sammen med fabrikantens helmaske eller halvmaske, og søg om nødvendigt støtte.

BEMÆRK:

Forlad det forurenede område straks, og udskift om nødvendigt med et friskt sæt patron- og støvfiltre eller reservedele, hvis:

1. Brug ikke åndedrætsværnet, hvis koncentrationen af gasser eller dampe ligger over PEL (Permissible Exposure Limit) eller over 0,1 %, eller hvis iltindholdet er under 19,5 %.
2. Brug ikke åndedrætsværnet, hvis der konstateres beskadigelser eller revner på overfladen eller på reservedele.
3. Brug ikke åndedrætsværnet ved utilpashed eller åndedrætsbesvær.
4. Brug ikke åndedrætsværnet, hvis der registreres lugt af gas eller damp eller irriterende lugte.
5. Brug ikke masken og dens anordninger, især dem, der ikke er direkte forbundet med maskekroppen, ved arbejde med åben ild eller stænk af flydende metal, da der på grund af antændelse af aktivkulfiltrene består en alvorlig risiko, som kan frembringe akutte mængder giftige stoffer.
6. Brug ikke halvmasken ved ansigtsbehåring eller under andre forhold, hvor der ikke kan opnås en tæt forsegling mod ansigtet.

USER INSTRUCTION:

ENG

Please read carefully before use! You are obliged to enclose this information brochure with the personal protective equipment when passing it on or to hand it over to the recipient. For this purpose, this brochure may be reproduced without restriction. **(1) AGABEKK1** stands for a reusable gas filter with bayonet closure. **(2)** Manufacturer **(3)** CE marking - The CE-marked product fulfils the essential requirements of the European Regulation (EU) 2016/425. The type and quality certificate was issued by CCQS Certification Services Limited, Block 1 Blanchardstown Corporate Park, Ballycoolin Road, Blachardstown, Dublin 15, D15 AKK1, Ireland, No. 2834 **(4)** The product is tested in accordance with EN14387:2004+A1:2008 and complies with Regulation (EU) 2016/425 Personal Protective Equipment. The declaration of conformity can be found at: www.dssafety.de

(5) To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warnings in the user instruction and packaging. Please check prior to ensure:

a) The filter components are attached each other firmly
b) The filter(s) are intact and without any sign of leakage or damage
c) The filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening
d) The filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer
e) The filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer
f) The filter(s) can only be paired with double filtering connection device specified by the manufacturer
g) Special attentions should be given to highly toxic substances and high concentration environments when selecting the filter(s)

Use filter(s) with manufacturer's full face mask or half mask, seek for assistance if needed

WARNING:

leave the contaminated area immediately, and replace a fresh set of cartridge and dust filter or spare parts when needed:

1. Do not use respirator when gas or vapors concentration level over PEL or above 0.1% (Permissible Exposure Limit) or under oxygen level lower than 19.5% area.
2. Do not use respirator when damage/crack of surface or spare part is found,
3. Do not use respirator when discomfort or difficult to breathe
4. Do not use respirator when smell gas or vapors or irritating odor
5. Do not use the mask and its devices, specially which are not directly connected to the facepiece during work with open fame or liquid metal droplets may cause serious risk due to the ignition of the charcoal containing filters which may generate acute levels of toxic substances
6. Do not use the half mask with facial hair or any other conditions that face-seal will not be achieved

AIR GUARD PRO

❶ **AGABEKK1**
Class A1B1E1K1

❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

❸ CE 2834

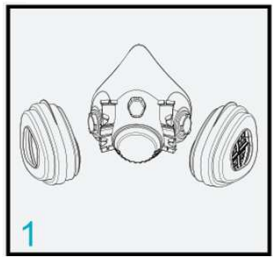
❹ EN14387:2021+A1:2008

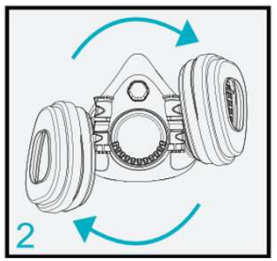
❺



See information supplied by the manufacturer

❻





❼









DA

7. Brug ikke halvmasken i eksplosionsfarlige atmosfærer eller ved farer fra ilt og iltberiget luft.
8. Hvis dette filter kombineres med et partikelfilter, der er mærket med NR, må det ikke bruges længere end ét arbejdsskift; hvis dette kombinationsfilter har bestået tilstopningsprøven, er det mærket med »D«.

9. Udskift, ændr, tilføj eller fjern aldrig dele i den af fabrikanten fastlagte konfiguration.
10. Bortskaf og udskift filteret, hvis:
- masken tages af i forurenede områder
- en tilstopning af masken forårsager åndedrætsbesvær
- masken eller filteret beskadiges

11. Må ikke bruges til beskyttelse mod partikelformige forureninger, medmindre der er tale om et kombinationsfilter.
12. Opbevaring under andre forhold end de af fabrikanten angivne kan forringe holdbarheden.

ANVENDELSESBEGRÆNSNINGER:

Åndedrætsværn kan udstyres med de rigtige partikelfiltre og gasfiltre til det pågældende arbejdsområde; se venligst typen af dampe og gasser for hurtig orientering. De hjælper med at beskytte mod bestemte luftbårne skadelige stoffer; forkert brug kan føre til sygdom eller død.

- Udskift patronen efter en fastlagt udskiftningsplan eller tidligere, hvis der registreres lugt, smag eller irritation fra skadelige stoffer.

- Dette/disse filter(re) kan kombineres med en helmaske angivet af fabrikanten, hvis vægten er over 300 g, eller med en halvmaske, hvis vægten er under 300 g; den maksimale masse af filtre, der er forbundet med en helmaske, må ikke overstige 500 g.

- Filteret opfylder minimumskravene i standarden, som er angivet af den klasse og type, som filteret er mærket med. Det skal bemærkes, at laboratorieværdier kan afvige fra de værdier, der måles i praksis; dette kan føre til længere eller kortere gennembrudstider.

- Gasfilterets klassificering angiver ikke apparatets faktiske ydeevne i brug på arbejdspladsen og har ingen sammenhæng med fastsatte erhvervsmæssige eksponeringsgrænseværdier.

Type	Klasse	Farvekode	Beskyttelse mod	Mærkning
A	1, 2 eller 3	brun	organiske dampe (C6H6, C6H12, Be	A1; A2; A3
B	1, 2 eller 3	grå	CL2, H2S, HCN	B1; B2;B3
E	1, 2 eller 3	gul	SO2 og sure gasser	E1;E2; E3
K	1, 2 eller 3	grøn	NH3 og ammoniakderivater	K1; K2; K3
ABEK	1, 2 eller 3	brun, grå, gul, grøn	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 og sure gasser, NH3	A1B1E1K1 / A2B2E2K2 / A3B3E3K3
	1,2 eller 3	brun, grå, gul, grøn, hvid	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 og sure gasser, NH3	A1B1E1K1P3 R D / A2B2E2K2P3 R D / A3B3E3K3P3 R D
P	1,2 eller 3	hvid	Partikler på olie- eller ikke-oliebasis	P1; P2; P3

ENG

7. Do not use the half mask in explosive atmospheres, or under hazards of oxygen and oxygen-enriched air
8. If this filter pairs with particle filter that is marked NR, shall not be used for more than one shift; If this Combined filter(s) has passed clogging test, is marked 'D'
9. Never substitute, modify, add or omit parts in the configuration as specified by the manufacturer
10. Discard and replace the filter if:
- The mask is removed whilst in the contaminated areas
- Clogging of mask causes breathing difficulties
- The mask or filter becomes damaged

11. Do not use for protection against particulate contaminants, unless it is combined filter
12. Storage under conditions other than those specified by the manufacturer that can affect the shelf life

LIMITATION:

Respirators can be supplied to the appropriate working area with the right particle filters and gas filters, please refer to the type of vapors and gases for a quick quide. It helps protecting against certain airbone contaminants, misuse may result in sickness or death.

- Replace cartridge in accordance with an established change schedule or earlier if smell, taste or irritation from contaminants is detected
- This filter(s) can be paired with full face mask specified by the manufacturer if the weight more than 300gm; or half mask if the weight is less than 300gm, the maximum mass of filter(s) connected with full face mask cannot be exceed 500gm
- The filter conforms to the minimum requirements of the standard indicated by the class and type of the filter it is marked with. it must be noted that laboratory values can differ from those measured in practice, this may result in longer or shorter break through times
- The gas filter classification does not indicate the actual use performance of the device in the workplace or relate to established occupational exposure limits

Type	Class	Colour code	Pprotection against	Marking
A	1, 2 or 3	brown	organic Vapors (C6H6, C6H12, Ben)	A1; A2;A3
B	1, 2 or 3	grey	CL2, H2S, HCN	B1;B2;B3
E	1, 2 or 3	yellow	SO2 and acid gases	E1;E2;E3
K	1, 2 or 3	green	NH3 and ammonia derivative	K1;K2;K3
ABEK	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2and acid gases, NH3	A1B1E1K1 / A2B2E2K2 / A3B3E3K3
ABEK Combined filter	1, 2 or 3	brown, grey, yellow, green, white	C6H6, C6H12, Ben, CL2, H2S, HCN, SO2 and acid gases, NH3	A1B1E1K1P3 R D A2B2E2 K2P3 R D A3B3E3K3P3 R D
P	1, 2 or 3	white	Oil or Non-oil based particles	P1; P2; P3

❶ **AGABEKK1**
Class A1B1E1K1

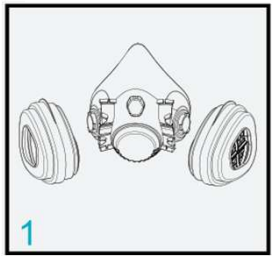
❷ DS SAFETY WEAR
EINMALIG SICHER

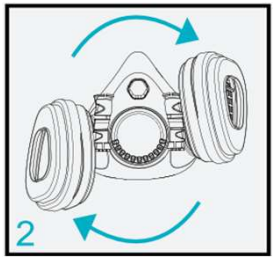
DS SafetyWear Arbeitsschutzprodukte GmbH
Im Rohnweiher 14| D-53797 Lohmar

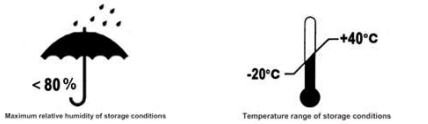
❸ CE 2834

❹ EN14387:2021+A1:2008

❺ 
See information supplied by the manufacturer

❻ 



❼ 




MM/YYYY
End of shelf life

LOT

DA

VIGTIGE BEMÆRKNINGER:

1. For at beskytte helbredet og undgå alvorlige kvæstelser eller død er det vigtigt at læse og følge alle anvisninger, der følger med det vedlagte produkt. Læs venligst alle advarsler, der er trykt på emballagen.

2. Kontrollér venligst før brug, om:

- gas-/kombinationsfiltrenes komponenter er fast forbundet med hinanden
- gas-/kombinationsfiltrene er intakte og ikke viser tegn på lækage eller beskadigelse
- gas-/kombinationsfiltrene før åbning er fuldstændigt lufttæt emballeret
- gas-/kombinationsfiltrene har en gyldig holdbarhed angivet af fabrikanten
- gas-/kombinationsfiltrene er forsynet med den korrekte mærkning angivet af fabrikanten

3. Kontrollér sideindåndingen for, om den er helt lukket, tæt og fast.

4. Drej den centrale indåndingsspærre mod uret for at åbne den centrale luftkanal; derved bliver Dr40-tilslutningen synlig og klar til montering af en enkeltfilteranordning.

5. Opbevar den centrale indåndingsspærre sikkert i en pose eller en æske, afhængigt af hvad der er relevant.

(6) MONTAGEVEJLEDNING:

- Flugt hakket i patronen som vist med mærket på ansigtsdelen, og tryk dem sammen (Fig.
1)
- Drej patronen en kvart omgang med uret, indtil den sidder fast og ikke kan drejes længere (Fig.2)

(7) OPBEVARING & BORTSKAFFELSE:

Filteret bør ikke tages ud af emballagen, før det skal bruges, og kan opbevares under lufttætte forhold til endnu et arbejdsskift, indtil der er opnået maksimal tilstopning, som gør ind- eller udånding vanskelig. Forlad derefter først arbejdsmiljøet for at bortskaffe det aktuelle filter, og udskift det med et nyt filtersæt, inden arbejdsområdet betrædes igen. Udløbsdato: Se emballagen. Bortskaf brugte patroner i overensstemmelse med de gældende forskrifter.

ENG

IMPORTANT NOTES:

1. To protect your health and to prevent serious injury or death, it is important to read and follow all the instructions provided with the enclosed product. Please read all warning printed on the packaging
2. Please check prior to using to ensure:

- The Gas/Combined filter(s) components are attached each other firmly
- The Gas/Combined filter(s) are intact and without any sign of leakageor damage
- The Gas/Combined filter(s) are completely sealed in airtight packaging before opening
- The Gas/Combined filter(s) has valid shelf life specified by the manufacturer
- The Gas/Combined filter(s) come with the correct label specified by the manufacturer

3. Check side inhalation if it is completely closed, tight and firm
4. Turning center inhalation lock anti-clockwise to open the center airway, allows Dr40 connection appear ready for installation of single filtering device
5. Safely store center inhalation lock in a bag or box whichever is relevant

(6) ASSEMBLY ON FACEPIECE:

- Align cartridge notch with facepiece mark, as shown, and push together (Fig.1)
- Tum cartridge clockwise one quarter turn untill it is firmly seated and cannot eb further turned (Fig. 2)

(7) STORAGE & DISPOSAL:

The filter should not be removed from its package until it is required for use, and can store to air-tight condition for another shift till clogging is reached to max causing difficult to breathe in or out, then exit the working environment first to discard the current filter and replace with new set of filter(s) before entering workspace again.
Expiry Date: Refer to packaging
Dispose of used cartridges in accordance with applicable regulations.